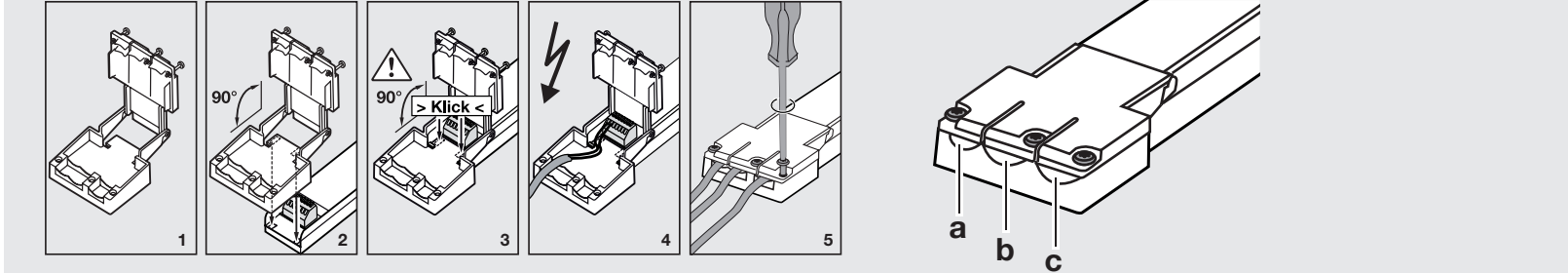


Zugentlastung montieren / Installing strain relief / Monter l'anti-traction / Montare lo scarico della trazione / Montar descarga de tracción / Trekontlasting monteren / Montering av dragavlastning



de

Einsatzbereich

Gerät mit 2 Ausgängen zur tageslichtabhängigen Steuerung von DALI-konformen Betriebsgeräten oder DSI-Betriebsgeräten.

Technische Daten

Nennspannung 230/240 V, 50/60 Hz
 Zulässige Eingangsspannung 207 – 264 V, 50 – 60 Hz
 Verlustleistung < 1,2 W
 Eingänge 2 Tastereingänge (T1, T2): Einfachtaster oder Doppeltaster (230/240 V, 50/60 Hz)
 1 Eingang (PD/T/Sc): Bewegungsmelder oder Einfachtaster (230/240 V, 50/60 Hz)
 1 Sensoreingang (Klemmen S1, S2): Lichtsensor LSD
 Ausgänge 2 Ausgänge; pro Ausgang: maximal 25 DALI-konforme Betriebsgeräte oder 25 DSI-Betriebsgeräte (PCA, APD, TE, ...)
 Anschlussklemmen 0,5 – 1,5 mm² (eindrätig oder feindrätig)
 Schutzart IP 20
 Schutzklasse Schutzklasse II
 Gehäusematerial Polycarbonat (PC), flammwidrig
 Montage Deckeneinbau, Brüstungskanal, Leuchteineinbau
 Abmessungen Deckeneinbau, Brüstungskanal: 281 x 50 x 21 (B x H x T, in mm), mit Klemmenabdeckung und Zugentlastung
 Leuchteineinbau: 207 x 30 x 21 (B x H x T, in mm)
 Zulässige Umgebungstemperatur 0 – 60 °C
 Gewicht ca. 80 g (mit Zugentlastung ca. 140 g)

Planungs- und Installationshinweise

- Installation: nur fest in trockener und sauberer Umgebung, Zugriff nur mit Werkzeug möglich
 - Deckeneinbau, Brüstungskanal: Zugentlastung und mitgelieferte Klemmenabdeckung montieren
 - Klemmen: bei eindrätigen Leitern nur einen Leiter pro Klemme anschließen
 - DALI-/DSI-Leitung: Standardinstallationsmaterial für Niederspannungsanlagen (< 1000 V) verwenden; nur baum-, linien- und sternförmige Leitungsführung erlaubt; Adern dürfen verpotet werden
 - Zugentlastung: bei 2 Kabeln in einer Kabelfixierung müssen beide denselben Kabeldurchmesser haben
- | Kabelfixierung | Kabeldurchmesser |
|----------------|------------------|
| a | 2,5 – 5 mm |
| b | 5 – 9 mm |
| c | 5 – 9 mm |
- Netzleitung: darf nicht durch Bedienstellen unterbrochen werden
 - Netzanschluss und Eingänge: dieselbe Phase verwenden
 - Tastereingänge: nur Taster anschließen
 - Taster: Parallelschaltung mehrerer Taster möglich
 - Bewegungsmelder: Parallelschaltung mehrerer Bewegungsmelder möglich
 - Verdrahtung der Taster oder Bewegungsmelder: Durchgangsverdrahtung zu weiteren Steuergeräten DIMLITE daylight ist nicht erlaubt
 - Betriebsgeräte: pro Ausgang DALI-konforme Betriebsgeräte und DSI-Betriebsgeräte nur getrennt anschließen
 - DALI-Leitung:
- | Leiterquerschnitt | maximale DALI-Leitungslänge |
|--------------------------|-----------------------------|
| 2 x 0,50 mm ² | 100 m |
| 2 x 0,75 mm ² | 150 m |
| 2 x 1,50 mm ² | 300 m |

- DSI-Leitung:
- | Leiterquerschnitt | maximale DSI-Leitungslänge |
|--------------------------|----------------------------|
| 2 x 0,50 mm ² | 125 m |
| 2 x 0,75 mm ² | 125 m |
| 2 x 1,00 mm ² | 125 m |
| 2 x 1,50 mm ² | 250 m |

Funktionsbeschreibung

- Über die angeschlossenen Taster und Bewegungsmelder können verschiedene Funktionen erfüllt werden.
 - Eingänge T1 und T2: Tastersteuerung
 - Eingang PD/T/Sc: anwesenheitsabhängige Steuerung über Bewegungsmelder oder Treppenhausfunktion über Einfachtaster oder Stimmungsaufruf über Einfachtaster; die Funktion ist von der Jumperposition abhängig
- | Jumperposition | Anwesenheitsabhängige Steuerung | Treppenhausfunktion | Stimmungsaufruf |
|----------------|---------------------------------|---------------------|-----------------|
| only OFF ■●○ | ja | nein | nein |
| ON/OFF ○■● | ja | ja | nein |
| ON/corr ○■■ | ja | ja | nein |
| Sc ○○○○ | nein | nein | ja |

- Sensoreingang: tageslichtabhängige Steuerung
- Hinweise:**
 Jumper nur bei unterbrochener Spannungsversorgung umstecken.
 Die Funktionen werden in der beiliegenden Anleitung KONFIGURATION detailliert beschrieben.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur für den festgelegten Einsatzbereich verwendet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Bei Montage und Installation des Geräts muss die Spannungsversorgung unterbrochen sein.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme des Geräts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- Schutzklasse II ist nur bei korrekt montierter Klemmenabdeckung und ausreichender Zugentlastung gewährleistet.

en

Application area

Device with 2 outputs for daylight-linked open-loop control of DALI-compliant control gear or DSI control gear.

Technical data

Nominal voltage 230/240 V, 50/60 Hz
 Permissible input voltage 207–264 V, 50–60 Hz
 Power dissipation < 1.2 W
 Inputs 2 momentary-action switch inputs (T1, T2): single or double momentary-action switch (230/240 V, 50/60 Hz)
 1 input (PD/T/Sc): motion sensor or single momentary-action switch (230/240 V, 50/60 Hz)
 1 sensor input (terminals S1, S2): LSD light sensor
 Outputs 2 outputs; per output: max. 25 DALI-compliant control gear elements or 25 DSI control gear elements (PCA, APD, TE, etc.)
 Terminals 0.5 – 1.5 mm² (solid or fine-stranded)
 Degree of protection IP20
 Protection class protection class II
 Housing material polycarbonate (PC), flame-retardant
 Installation ceiling recess, trunking, luminaire fixture
 Dimensions ceiling recess, trunking: 281 x 50 x 21 (W x H x D, in mm), with terminal covering and strain relief
 luminaire fixture: 207 x 30 x 21 (W x H x D, in mm)
 Permissible ambient temperature 0–60°C
 Weight approx. 80 g (approx. 140 g with strain relief)

System design and installation notes

- Installation: fixed only, in a clean and dry environment; access only possible with tools
 - Ceiling recess, trunking: install strain relief and supplied terminal covering
 - Terminals: when using solid conductors, connect only one per terminal
 - DALI/DSI line: use standard installation material for low-voltage systems (< 1000 V); only tree, linear and star topologies permitted; cores may be reverse connected
 - Strain relief: if 2 cables are used in one cable fixing, both must have the same cable diameter
- | Cable fixing | Cable diameter |
|--------------|----------------|
| a | 2.5 – 5 mm |
| b | 5 – 9 mm |
| c | 5 – 9 mm |
- Mains line: may not be interrupted by control points
 - Mains connection and inputs: use the same phase
 - Momentary-action switch inputs: connect only momentary-action switches
 - Momentary-action switches: parallel switching of more than one momentary-action switch possible
 - Motion sensors: parallel switching of more than one motion sensor possible
 - Wiring of momentary-action switches or motion sensors: loop-through wiring to other DIMLITE daylight control devices is not permitted
 - Control gear: do not combine DALI-compliant control gear and DSI control gear at the same output
 - DALI line:
- | Conductor cross-section | Maximum DALI line length |
|--------------------------|--------------------------|
| 2 x 0.50 mm ² | 100 m |
| 2 x 0.75 mm ² | 150 m |
| 2 x 1.50 mm ² | 300 m |

- DSI line:
- | Conductor cross-section | Maximum DSI line length |
|--------------------------|-------------------------|
| 2 x 0.50 mm ² | 125 m |
| 2 x 0.75 mm ² | 125 m |
| 2 x 1.00 mm ² | 125 m |
| 2 x 1.50 mm ² | 250 m |

Function description

- Different functions can be carried out using the connected momentary-action switches and motion sensors.
 - Inputs T1 and T2: momentary-action switch control
 - Input PD/T/Sc: presence-linked control via motion sensor or stairwell function via single momentary-action switch or scene recall via single momentary-action switch; the function depends on the jumper position
- | Jumper position | Presence-linked control | Stairwell function | Scene recall |
|-----------------|-------------------------|--------------------|--------------|
| only OFF ■●○ | Yes | No | No |
| ON/OFF ○■● | Yes | Yes | No |
| ON/corr ○■■ | Yes | Yes | No |
| Sc ○○○○ | No | No | Yes |

- Sensor input: daylight-linked control
- Note:**
 Unplug and replug the jumper only when the voltage supply is disconnected.
 The functions are described in detail in the accompanying KONFIGURATION instructions.

Safety instructions

- The device may only be used for the application area specified.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When assembling and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may assemble, install and commission the device.
- Protection class II can only be guaranteed when the terminal covering has been correctly installed and there is sufficient strain relief.

fr

Domaine d'application

Appareil avec 2 sorties pour la commande selon la lumière du jour d'appareillages conformes DALI ou d'appareillages DSI.

Données techniques

Tension nominale 230/240 V, 50/60 Hz
 Tension d'entrée admissible 207 – 264 V, 50 – 60 Hz
 Puissance dissipée < 1,2 W
 Entrées 2 modules d'entrée bouton-poussoir (T1, T2) : bouton-poussoir simple ou bouton-poussoir double (230/240 V, 50/60 Hz)
 1 entrée (PD/T/Sc) : détecteur de mouvement ou bouton-poussoir simple (230/240 V, 50/60 Hz)
 1 module d'entrée capteur (bornes S1, S2) : capteur de lumière LSD
 Sorties 2 sorties ; par sortie : jusqu'à 25 appareillages conformes DALI ou 25 appareillages DSI (PCA, APD, TE, etc.)
 Bornes de raccordement 0,5 – 1,5 mm² (monobrin ou fil fin)
 Indice de protection IP 20
 Classe de protection classe de protection II
 Matériau du boîtier polycarbonate (PC), ininflammable
 Montage encastré dans le plafond, goulotte de câblage, intégré au luminaire
 Dimensions encastré dans le plafond, goulotte de câblage : 281 x 50 x 21 (l x h x p, en mm), avec cache et anti-traction
 intégré au luminaire : 207 x 30 x 21 (l x h x p, en mm)
 Température ambiante admissible 0 – 60 °C
 Poids env. 80 g (avec anti-traction env. 140 g)

Consignes de configuration et d'installation

- Installation : uniquement dans un environnement sec et propre, accès possible seulement avec un outil
 - Encastré dans le plafond, goulotte de câblage : monter l'anti-traction et le cache compris dans la livraison
 - Bornes : pour les conducteurs monobrins, ne raccorder qu'un conducteur par borne
 - Ligne DALI/DSI : utiliser le matériel d'installation standard pour installations basses tensions (< 1 000 V) ; autorisé uniquement pour cheminement de ligne ramifiée, linéaire et étoilée ; inversion de pôle possible pour les conducteurs isolés
 - Anti-traction : avec 2 câbles dans une fixation de câble, le diamètre des câbles doit être identique
- | Fixation de câble | Diamètre de câble |
|-------------------|-------------------|
| a | 2,5 – 5 mm |
| b | 5 – 9 mm |
| c | 5 – 9 mm |
- Ligne secteurs : ne doit pas être interrompue par des points de commande
 - Raccordement au secteur et entrées : utiliser la même phase
 - Modules d'entrée bouton-poussoir : raccorder uniquement les boutons-poussoirs
 - Boutons-poussoirs : connexion en parallèle de plusieurs boutons-poussoirs possible
 - Détecteurs de mouvement : connexion en parallèle de plusieurs détecteurs de mouvement possible
 - Câblage des boutons-poussoirs ou détecteurs de mouvement : câblage de passage non autorisé vers d'autres appareils de commande DIMLITE daylight
 - Appareillages : raccorder les appareillages conformes DALI et les appareillages DSI par sortie, uniquement séparément
 - Ligne DALI :
- | Section de conducteur | Longueur de ligne DALI maximale |
|--------------------------|---------------------------------|
| 2 x 0,50 mm ² | 100 m |
| 2 x 0,75 mm ² | 150 m |
| 2 x 1,50 mm ² | 300 m |

- Ligne DSI :
- | Section de conducteur | Longueur de ligne DSI maximale |
|--------------------------|--------------------------------|
| 2 x 0,50 mm ² | 125 m |
| 2 x 0,75 mm ² | 125 m |
| 2 x 1,00 mm ² | 125 m |
| 2 x 1,50 mm ² | 250 m |

Description des fonctions

- Les boutons-poussoirs et détecteurs de mouvement raccordés permettent d'exécuter diverses fonctions.
 - Entrées T1 et T2 : commande par bouton-poussoir
 - Entrée PD/T/Sc : commande selon la présence par détecteur de mouvement ou fonction de cage d'escalier par bouton-poussoir simple ou appel d'ambiance par bouton-poussoir simple ; la fonction dépend de la position du cavalier
- | Position du cavalier | Commande selon la présence | Fonction de cage d'escalier | Appel d'ambiance |
|----------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------|
| only OFF ■●○ | Oui | Non | Non |
| ON/OFF ○■● | Oui | Oui | Non |
| ON/corr ○■■ | Oui | Oui | Non |
| Sc ○○○○ | Non | Non | Oui |

- Module d'entrée capteur : commande selon la lumière du jour
- Remarques :**
 Déplacer le cavalier uniquement lorsque l'alimentation en tension est interrompue.
 Les fonctions sont détaillées dans la notice ci-jointe KONFIGURATION.

Consignes de sécurité

- L'appareil ne peut être utilisé que dans le domaine d'application auquel il est destiné.
- Respecter les directives de sécurité et de prévention des accidents.
- L'alimentation en tension doit être interrompue pendant le montage et l'installation de l'appareil.
- Le montage, l'installation et la mise en service de l'appareil ne peuvent être réalisés que par un personnel technique qualifié.
- La classe de protection II est garantie uniquement avec un cache correctement monté et avec un dispositif anti-traction suffisant.

it

Campo d'impiego

Apparecchio con 2 uscite per il comando in funzione della luce diurna di reattori conformi allo standard DALI o reattori DSI.

Dati tecnici

Tensione nominale 230/240 V, 50/60 Hz
Tensione d'entrata ammessa. 207-264 V, 50-60 Hz
Potenza assorbita < 1,2 W
Entrate 2 entrate pulsante (T1, T2): pulsante semplice o pulsante doppio (230/240 V, 50/60 Hz)
1 entrata (PD/T/Sc): segnalatore di presenza o pulsante semplice (230/240 V, 50/60 Hz)
1 entrata sensore (morsetti S1, S2): fotosensore LSD

Uscite 2 uscite; per ogni uscita: massimo 25 reattori conformi allo standard DALI o 25 reattori DSI (PCA, APD, TE, ecc.)
2 uscite; per ogni uscita: massimo 25 reattori conformi allo standard DALI o 25 reattori DSI (PCA, APD, TE, ecc.)

Morsetti di raccordo 0,5-1,5 mm² (a filo unico o a fili sottili)
Grado di protezione. IP 20
Classe di protezione classe di protezione II
Materiale alloggiamento. policarbonato (PC), autoestinguente
Montaggio montaggio sul soffitto, canalina a muro, inserimento in apparecchio di illuminazione

Dimensioni. montaggio sul soffitto, canalina a muro: 281 x 50 x 21 (L x A x P, in mm), con coprimorsetti e scarico della trazione
inserimento in apparecchio di illuminazione: 207 x 30 x 21 (L x A x P, in mm)

Temperatura ambiente ammessa. 0-60°C
Peso ca. 80 g (con scarico della trazione ca. 140 g)

Istruzioni di programmazione e installazione

- Installazione: solo fissa in ambienti asciutti e puliti, accessibili solamente con attrezzi
- Montaggio sul soffitto, canalina a muro: montare lo scarico della trazione e il coprimorsetti in dotazione
- Morsetti: in caso di conduttori a filo unico collegare un solo conduttore per morsetto
- Linea DALI/DSI: utilizzare materiale di installazione standard per impianti a bassa tensione (< 1000 V); sono consentite solamente le disposizioni delle linee ad albero, lineare e a stella; i fili possono essere invertiti
- Scarico della trazione: se in un bloccacavi sono presenti 2 cavi, entrambi devono avere lo stesso diametro

Bloccacavi	Diámetro del cavo
a	2,5-5 mm
b	5-9 mm
c	5-9 mm

- Linea elettrica: non deve essere interrotta da punti di comando
- Collegamento alla rete ed entrate: utilizzare la stessa fase
- Entrate pulsante: collegare solo pulsanti
- Pulsanti: è possibile il collegamento in parallelo di più pulsanti
- Segnalatori di presenza: è possibile il collegamento in parallelo di più segnalatori di presenza
- Cablaggio dei pulsanti o dei segnalatori di presenza: il cablaggio passante verso altre centraline di comando DIMLITE daylight non è consentito
- Reattori: per ogni uscita collegare i reattori conformi allo standard DALI e i reattori DSI esclusivamente separati

Linea DALI:	
Sezione del conduttore	Lunghezza massima linea DALI
2 x 0,50 mm²	100 m
2 x 0,75 mm²	150 m
2 x 1,50 mm²	300 m

Linea DSI:	
Sezione del conduttore	Lunghezza massima linea DSI
2 x 0,50 mm²	125 m
2 x 0,75 mm²	125 m
2 x 1,00 mm²	125 m
2 x 1,50 mm²	250 m

Descrizione delle funzioni

I pulsanti e i segnalatori di presenza collegati consentono di assolvere varie funzioni.

- Entrate T1 e T2: comando per pulsante
- Entrata PD/T/Sc: comando in funzione della presenza mediante segnalatore di presenza o funzione Vano scale mediante pulsante semplice o richiamo della scena mediante pulsante semplice; la funzione dipende dalla posizione del ponticello

Posizione del ponticello	Comando in funzione della presenza	Funzione Vano scale	Richiamo della scena
only OFF ■ ○○	Si	No	No
ON/OFF ○ ■→	Si	Si	No
ON/corr ○○ ■	Si	Si	No
Sc ○○○○	No	No	Si

- Entrata sensore: comando in funzione della luce diurna

Indicazioni:

Spostare il ponticello solo con l'alimentazione di tensione interrotta.
Per la descrizione dettagliata delle funzioni, vedere le istruzioni KONFIGURATION allegate.

Indicazioni di sicurezza

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per il campo d'impiego previsto.
- Rispettare le norme di sicurezza e le prescrizioni antinfortunistiche vigenti.
- Durante il montaggio e l'installazione dell'apparecchio l'alimentazione di tensione deve essere interrotta.
- Il montaggio, l'installazione e l'avviamento dell'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati.
- La classe di protezione II è garantita solo se il coprimorsetti è montato correttamente e con uno scarico della trazione adeguato.

es

Ámbito de aplicación

Aparato con 2 salidas para controlar dispositivos de control diseñados conforme a DALI o dispositivos de control DSI en función de la luz diurna.

Datos técnicos

Tensión nominal. 230/240 V, 50/60 Hz
Tensión de entrada permitida 207 – 264 V, 50 – 60 Hz
Potencia disipada < 1,2 W
Entradas 2 entradas de pulsador (T1, T2): pulsador simple o pulsador doble (230/240 V, 50/60 Hz)
1 entrada (PD/T/Sc): detector de movimiento o pulsador simple (230/240 V, 50/60 Hz)
1 entrada de sensor (bornes S1, S2): sensor de luz LSD

Salidas 2 salidas; por cada salida: máximo 25 dispositivos de control diseñados conforme a DALI o 25 dispositivos de control DSI (PCA, APD, TE, ...)
2 salidas; por cada salida: máximo 25 dispositivos de control diseñados conforme a DALI o 25 dispositivos de control DSI (PCA, APD, TE, ...)

Bornes de conexión 0,5 – 1,5 mm² (monofilar o de hilo fino)
Grado de protección. IP 20
Clase de protección Clase de protección II
Material de la carcasa Policarbonato (PC), ininflamable
Montaje Empotrado en techo, canaleta, empotrado en luminarias
Medidas Empotrado en techo, canaleta: 281 x 50 x 21 (An x Al x Pr, en mm), con cubreborna y descarga de tracción
Empotrado en luminarias: 207 x 30 x 21 (An x Al x Pr, en mm)

Temperatura ambiente permitida. 0 – 60 °C
Peso 80 g aprox. (con descarga de tracción, 140 g aprox.)

Notas de planificación e instalación

- Instalación: solo se debe realizar de forma fija en un entorno seco y limpio; solo se puede acceder con herramientas
- Empotrado en techo, canaleta: montar descarga de tracción y cubreborna suministrado
- Bornes: en los conductores monofilares solo se debe conectar un conductor por borne
- Linea DALI/DSI: utilizar material de instalación estándar para instalaciones de baja tensión (< 1000 V); solo está permitida una conducción de las líneas en estructuras de árbol, lineal o en estrella; los conductores aislados pueden polarizarse
- Descarga de tracción: con 2 cables en una fijación para cables los dos deben tener el mismo diámetro de cable

Fijación para cables	Diámetro de cable
a	2,5 – 5 mm
b	5 – 9 mm
c	5 – 9 mm

- Linea de alimentación: no puede verse interrumpida por dispositivos de mando
- Conexión de red y entradas: usar la misma fase
- Entradas de pulsador: conectar solo pulsadores
- Pulsadores: se pueden conectar en paralelo varios pulsadores
- Detectores de movimiento: se pueden conectar en paralelo varios detectores de movimiento
- Cableado de pulsadores o detectores de movimiento: no se permite el cableado de paso con otros aparatos de control DIMLITE daylight
- Dispositivos de control: únicamente conectar dispositivos de control diseñados conforme a DALI y dispositivos de control DSI si están separados por cada salida

Linea DALI:	
Diámetro del conductor	Longitud máxima de la línea DALI
2 x 0,50 mm²	100 m
2 x 0,75 mm²	150 m
2 x 1,50 mm²	300 m

Linea DSI:	
Diámetro del conductor	Longitud máxima de la línea DSI
2 x 0,50 mm²	125 m
2 x 0,75 mm²	125 m
2 x 1,00 mm²	125 m
2 x 1,50 mm²	250 m

Descripción del funcionamiento

Mediante los pulsadores y los detectores de movimiento conectados se pueden realizar varias funciones.

- Entradas T1 y T2: control con pulsador
- Entrada PD/T/Sc: control en función de la presencia con detector de movimiento o función de caja de escalera mediante pulsador simple, o bien activación de escena mediante pulsador simple; la función depende de la posición del jumper

Posición del jumper	Control en función de la presencia	Función de caja de escalera	Activación de escena
only OFF ■ ○○	Si	No	No
ON/OFF ○ ■→	Si	Si	No
ON/corr ○○ ■	Si	Si	No
Sc ○○○○	No	No	Si

- Entrada de sensor: control en función de la luz diurna

Notas:

Cambiar el jumper solamente cuando el suministro de tensión esté interrumpido.

La funciones se describen detalladamente en las instrucciones de KONFIGURATION adjuntas.

Instrucciones de seguridad

- El aparato solo puede utilizarse para el ámbito de aplicación establecido.
- Se deben cumplir las normas de seguridad y de prevención de accidentes vigentes.
- Es necesario interrumpir el suministro de tensión al montar e instalar el aparato.
- El montaje, la instalación y la puesta en operación de este aparato deben realizarse únicamente por personal técnico cualificado.
- Solo se garantiza la clase de protección II si el cubreborna está montado correctamente y si la descarga de tracción es suficiente.

nl

Toepassing

Apparaat met twee uitgangen voor de daglichtafhankelijke sturing van DALI-conforme bedrijfsapparaten of DSI-bedrijfsapparaten.

Technische gegevens

Nominale spanning 230/240 V, 50/60 Hz
Toelaatbare ingangsspanning 207 – 264 V, 50 – 60 Hz
Vermogensverlies. < 1,2 W
Ingangen 2 drukknoopingen (T1, T2): enkele of dubbele drukkноп (230/240 V, 50/60 Hz)
1 ingang (PD/T/Sc): bewegingsmelder of enkele drukkноп (230/240 V, 50/60 Hz)
1 sensoringang (klemmen S1, S2): LSD-lichtsensor

Uitgangen 2 uitgangen; per uitgang: maximaal 25 DALI-conforme bedrijfsapparaten of 25 DSI-bedrijfsapparaten (PCA, APD, TE, ...)
2 uitgangen; per uitgang: maximaal 25 DALI-conforme bedrijfsapparaten of 25 DSI-bedrijfsapparaten (PCA, APD, TE, ...)

Aansluitklemmen 0,5 – 1,5 mm² (massief of soepel)
Beschermingsklasse IP 20
Veiligheidsklasse Veiligheidsklasse II
Materiaal behuizing Polycarbonaat (PC), vlambestendig

Montage Inbouw in het plafond, kabelgoot, inbouw in verlichtingstoestellen
Afmetingen Inbouw in het plafond, kabelgoot: 281 x 50 x 21 (B x H x D, in mm), met klemafdekking en trekontlasting
Inbouw in verlichtingstoestellen: 207 x 30 x 21 (B x H x D, in mm)

Toelaatbare omgevingstemperatuur. 0 – 60 °C
Gewicht Ca. 80 g (met trekontlasting ca. 140 g)

Instructies voor planning en installatie

- Installatie: uitsluitend vast in een droge en schone ruimte; alleen toegankelijk m.b.v. gereedschap
- Inbouw in het plafond, kabelgoot: trekontlasting en meegeleverde klemafdekking monteren
- Klemmen: bij massieve geleiders slechts één geleider per klem aansluiten
- DALI-/DSI-leiding: standaardinstallatiemateriaal voor laagspanningsinstallaties (< 1000 V) gebruiken; alleen boom-, lijn- en stervormige leidingen zijn toegestaan; aders mogen worden omgepoold
- Trekontlasting: bij gebruik van 2 kabels in een kabelbevestiging moeten beide kabels dezelfde kabeldiameter hebben

Kabelbevestiging	Kabeldiameter
a	2,5 – 5 mm
b	5 – 9 mm
c	5 – 9 mm

- Netsleiding: mag niet door bedieningspunten worden onderbroken
 - Netaansluiting en ingangen: dezelfde fase gebruiken
 - Drukknoopingen: alleen drukkноп aansluiten
 - Toets: parallelschakeling van meerdere drukkнопpen mogelijk
 - Bewegingsmelder: parallelschakeling van meerdere bewegingsmelders mogelijk
 - Bedrading van drukkнопpen of bewegingsmelders: doorlopende bedrading naar volgende DIMLITE daylight-besturingsapparaat is niet toegestaan
 - Bedrijfsapparaten: per uitgang DALI-conforme bedrijfsapparaten en DSI-bedrijfsapparaten alleen gescheiden aansluiten
- | DALI-leiding: | |
|----------------------|------------------------------|
| Geleiderdiameter | Maximale lengte DALI-leiding |
| 2 x 0,50 mm² | 100 m |
| 2 x 0,75 mm² | 150 m |
| 2 x 1,50 mm² | 300 m |

DSI-leiding:	
Geleiderdiameter	Maximale lengte DSI-leiding
2 x 0,50 mm²	125 m
2 x 0,75 mm²	125 m
2 x 1,00 mm²	125 m
2 x 1,50 mm²	250 m

Omschrijving van functies

Met de aangesloten drukkнопpen en bewegingsmelders kunnen meerdere functies worden uitgevoerd.

- Ingangen T1 en T2: drukkнопbesturing
- Ingang PD/T/Sc: aanwezigheidsafhankelijke sturing via bewegingsmelders of trappenhuisfunctie via enkele drukkноп of stemmingsoproep via enkele drukkноп, de functie is afhankelijk van de jumperpositie

Jumperpositie	Aanwezigheids-afhankelijke sturing	Trappenhuisfunctie	Stemmingsoproep
only OFF ■ ○○	Ja	Nee	Nee
ON/OFF ○ ■→	Ja	Ja	Nee
ON/corr ○○ ■	Ja	Ja	Nee
Sc ○○○○	Nee	Nee	Ja

- Sensoringang: daglichtafhankelijke sturing

Opmerkingen:

Jumperpositie alleen bij onderbroken spanningsvoorziening wijzigen.

De functies worden in de meegeleverde handleiding KONFIGURATIE gedetailleerd beschreven.

Veiligheidsinstructies

- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de beschreven toepassing.
- Houd u aan de geldende veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften.
- Tijdens de montage en installatie van het apparaat moet de spanningsvoorziening onderbroken zijn.
- Montage, installatie en inbedrijfstelling van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen.
- Veiligheidsklasse II is uitsluitend gegarandeerd bij een op correcte wijze gemonteerde klemafdekking en voldoende trekontlasting.

sv

Användningsområde

Apparat med 2 utgångar för dagsljusberoende styrning av DALI-konforma driftdon eller DSI-driftdon

Tekniska data

Nominell spänning 230/240 V, 50/60 Hz
Tillåten ingångsspänning 207-264 V, 50-60 Hz
Förlusteffekt < 1,2 W
Ingångar 2 knappgångar (T1, T2): enkelknapp eller dubbelknapp (230/240 V, 50/60 Hz)
1 ingång (PD/T/Sc): rörelsevakt eller enkelknapp (230/240 V, 50/60 Hz)
1 sensorgång (klämna S1, S2): ljussensor LSD

Utgångar 2 utgångar; per utgång: maximalt 25 DALI-konforma driftdon eller 25 DSI-driftdon (PCA, APD, TE, ...)

Anslutningsklämmor 0,5-1,5 mm² (entrådigt eller fntrådigt)
Kapslingsklass IP 20
Isolationsklass Isolationsklass II
Höjlets material Polykarbonat (PC), flamtåligt

Montering Takinbyggnad, balustradkanal, armaturinbyggnad
Mått Takinbyggnad, balustradkanal: 281 x 50 x 21 (B x H x Dj i mm), med klämskydd och dragavlastning
Armaturinbyggnad: 207 x 30 x 21 (B x H x Dj i mm)

Tillåten omgivningstemperatur. 0-60 °C
Vikt Cirka 80 g (med dragavlastning cirka 140 g)

Planerings- och installationsanvisningar

- Installation: bara fast, i torr och ren omgivning, åtkommet möjligt endast med verktyg
- Takinbyggnad, balustradkanal: montera dragavlastning och medföljande klämskydd
- Klämmor: anslut bara en ledare per klämna vid entrådiga ledare
- DALI-/DSI-ledning: undvik standardinstallationsmaterial för lågspänningsanläggningar (< 1 000 V); endast åtråd-, linje- och stjärnformig ledningsstyrning är tillåten; ledarna är polvändningsbara
- Dragavlastning: vid 2 kablar i en kabelfixering måste båda kablarna ha samma diameter

Kabelfixering	Kabeldiameter
a	2,5-5 mm
b	5-9 mm
c	5-9 mm

- Nätledning: får inte brytas vid styrplatser
- Nätanslutning och ingångar: använd samma fas
- Knappgångar: anslut bara en knapp
- Knapp: det går att parallellkoppla flera knappar
- Rörelsevakt: det går att parallellkoppla flera rörelsevakter
- Kabeldragnig till knappar eller rörelsevakter: det är inte tillåtet med genomgående kabeldragnig till andra DIMLITE daylight-styrheter
- Driftdon: anslut DALI-konforma driftdon och DSI-driftdon separat på utgångarna

DALI-ledning:	
Ledartvårsnitt	Maximal DALI-ledningslängd
2 x 0,50 mm²	100 m
2 x 0,75 mm²	150 m
2 x 1,50 mm²	300 m

DSI-ledning:	
Ledartvårsnitt	Maximal DSI-ledningslängd
2 x 0,50 mm²	125 m
2 x 0,75 mm²	125 m
2 x 1,00 mm²	125 m
2 x 1,50 mm²	250 m

Funktionsbeskrivning

Med hjälp av de anslutna knapparna och rörelsevakterna kan olika funktioner uppfyllas.

- Ingång T1 och T2: knappstyrning
- Ingång PD/T/Sc: närvaroberoende styrning via rörelsevakt eller trapphusfunktion genom enkelknapp eller stämningsaktivering via enkelknapp; funktionen är beroende av bygelpositionen

Bygelposition	Närvaroberoende styrning	Trapphusfunktion	Stämningsaktivering
only OFF ■ ○○	Ja	Nej	Nej
ON/OFF ○ ■→	Ja	Ja	Nej
ON/corr ○○ ■	Ja	Ja	Nej
Sc ○○○○	Nej	Nej	Ja

- Sensoringång: dagsljusberoende styrning

Anvisningar:

Flytta bygeln enbart vid bruten spänningsförsörjning.

Funktionerna beskrivs detaljerat i den medföljande bruksanvisningen KONFIGURATION.

Säkerhetsanvisningar

- Enheten får användas endast för det fastlagda användningsområdet.
- Beskta de gällande säkerhetsföreskrifterna och de olycksfallsförebyggande föreskrifterna.
- Spänningsförsörjningen måste vara bruten vid montering och installation av enheten.
- Endast kvalificerad fackpersonal får montera, installera och ta enheten i drift.
- Isolationsklass II är säkerställd endast vid korrekt monterat klämskydd och tillräcklig dragavlastning.